



La Quotidiana  
7007 Cuiria  
081/ 920 07 10  
www.laquotidiana.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Tages- und Wochenpresse  
Auflage: 4'487  
Erscheinungsweise: 5x wöchentlich

Themen-Nr.: 278.13  
Abo-Nr.: 1015977  
Seite: 9  
Fläche: 63'191 mm<sup>2</sup>



La halla dalla staziun a Turitg è igls 11 e 12 da matg li d'acziun per l'averura digl program dad Origen festival cultural 2012 cun l'intronisaziun da Nebucadnezar tenor la musica da Georg Friedrich Händel. Per Origen en ulteriour experimaint. PDS

## Babilon a Riom e Turitg

Riom: Tar igl apéro da Bumang preschainta Origen igl sies program 2012

■ (pb) Bumang allas 16.00 a Riom. Cò anveidan igls responsabels dad Origen igls commembers, simpatisants ed ameis per far viva segl onn nov. Er en bung mument per dar ancunashaint en pèr detagls an connex cun igl program digl Festival cultural Origen per igl onn tgi vign. Ed i vignan igls anvidos a far Bumang cun Origen. Gist an rotschas. Gl'èn considerabel daples giasts dalla regiun tgi indigens, ma igls ezs vegian oter da far chel de, ò managea Giovanni Netzer tar igl sies bavagnaint, siva tgi igls Cantori vevan gio fatg chegl musicalmaintg cun canzungs digls steilers. E pertge vign la gliout gio igl amprem de digl onn schi bagn tar Origen?

Dad onn tar onn sa mossa daple, tgi gl'è ena tscherta meraviglia tgi atteira la gliout a Riom. Pertge er schi Giovanni Netzer ò managea tgi igl program digl Festival cultural Origen 2012 seia pir definitiv vers igl mars u avregl, schi dat el tuttegna diversas infurmaziuns da detagl. E cò ins vot esser preschaint e santeir scu amprems e dad amprem mang. Origen ò oz chella irradiaziun tgi ins ò gio meraviglias da santeir tge tgi niro a capitar...

### Babilon a Turitg

Las tematicas per igl program digls davos onns ed atgnamaintg siva dall'ant-schatta ò igl intendant dad Origen, Giovanni Netzer adegna catto ainten l'stor-

gia biblica. Chegl è chest onn betg oter ed er betg ena sorpresa, pertge cò vignan messas an dumonda tgossas centralas per la carstgangadad. Schi chegl è sto igl cass igl onn passo cun igl parveis, noua tgi la stgaffiziun è stada an dumonda, schi è chegl chest onn Babilon, noua tgi igl carstgang ò lia biagier ena tor anfignen sen tschiel. Ed alla finala è chest project betg gartagea perchegl tgi igls carstgangs sa tgapivan betg ple perveia digls divers lungatgs. Babilon, damais igl tema central dad Origen 2012. Ed igl program antscheva igls 11 ed igls 12 da matg a Turitg. E chegl cun l'intronisaziun dad egn digls pi ancunashaints rètgs da Babilon, numnadamaintg Nebucad-



La Quotidiana  
7007 Cuir  
081/ 920 07 10  
www.laquotidiana.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Tages- und Wochenpresse  
Auflage: 4'487  
Erscheinungsweise: 5x wöchentlich

Themen-Nr.: 278.13  
Abo-Nr.: 1015977  
Seite: 9  
Fläche: 63'191 mm<sup>2</sup>

nezar II. L'intronisaziun n'è però betg originala da Babilon, mabagn amprestada da Engeltera. La part musicala da chesta zeremonia pompousa preschentada l'amprema gEDA 1727 tar l'intronisaziun da George II dad Engeltera ò scretg Georg Friedrich Händel an renumo «Coronations Anthems».

Ed inscenada vign chesta tgossa betg, scu tgi ins pudess spitgier ainten ena nobla halla da concert u ainten ena venerabla catedrala, mabagn ainten la halla dalla staziun a Turitg. Sapientivamaintg vot Giovanni Netzer d'ena vart contrastar la fascinaziun particulara ed igl smarvegl curious tgi uscheia ena liturgia viglia efectuar. Da l'otra vart vot el er contrastar igl cunfar pompous dad ena coronaziun cun la veta pulsonta dad ena staziun. Ed er cò la dignitad dad ena halla istorica dalla staziun e lò igl mintgade hectic digls passaschiers. Per Giovanni Netzer en experimaint tgi cuntigna naturalmaintg er igls sies riscs. Dalls reacziuns ins pò aveir marveglias.

### Babilon a Riom

Da Babilon, chesta metropola legendar

dall'antica dattigl bieras detgas. Damais nigra fadeia per igl intendant dad Origen da catar las dretgas per inscenar aint igl program da stad 2012. Per exaimpel chella da Daniel tgi è ia ainten la tanga digls liuns e chels on mianc igl fieria. U chella digls curaschous cumpogns tgi èn ias aint igl furn da fi. Ed origen rachinta chesta stad er dalla deportaziun traumatica digls Israelits ed alla finala dalla crudada digl rètg Nebucadnezar.

Chels divers temas vignan tractos ed inscenos cun ena opera aint igl casti da Riom ed en gi liber segl plaz-baselgia. Naturalmaintg sa fatschaintan er igls «Dimitris» a lour moda da Babilon, eventualmaintg cun «Susanna aint igl bogn». E puspe vignan er igls Cantori a salidar puspe la dumang bod a Mistail e la seira deir adia ainten diversas baselgetas dalla regiun.

### Plans davaintan concrets

Tar Origen è tot creativ, però von igls projects magari parallel. D'ena vart er igls projects tgi totgan tigl program cultural ed alloura igls projects an connex cun las midadas ed amplificaziuns digls

bietgs. Uscheia ò Giovanni Netzer savia communitgier tgi la sala polivalenta da Riom seia ple u manc totta stad occupada. Igl architect *Peter Zumthor* vegia annunzgia da neir cun igls plans per la construcziun ve digl casti.

Er per la tga Sontga Crousch inclusiv igl clavo paran igls plans dad esser concrets. Ed i dat er puncto igls termins giocleras visiuns: 2012 reglar la finanzaziun, 2013 biagier e 2014 piglier an mang las localitads tgi duessan pussibilitar en program da provas ed activitads sur onn. Ed alloura duessan las producziuns sa concentrar principalmaintg sen Riom.

Ed alla fegn digl apéro da Bumang a Riom è s'annunzgia en om tgi è nia preschento cun igl nom *Robert Näf*. Da sia vart president dalla fundaziun per etica e cultura occidentala. Scu igls steilers ò er el purto bunas novas, numnadamaintg tgi la fundaziun vegia decidia da dar igl premi 2012 a Giovanni Netzer resp. ad Origen. En premi doto cun betg manc da 50 000 francs. Surdo vign chel premi cun occasiun dallas preschentaziuns da Turitg, igls 12 da matg ainten la «Predigerkirche».



**Giovanni Netzer** ratscheva en sagond prietsch important siva igl «Reinhard Ring»: igl premi dalla fundaziun per etica e cultura occidentala doto cun 50 000 francs.